



IMPORTED / DISTRIBUTED BY
Anteprima Brands International Ltd
1, Ferris Bldg, St.Luke Street PTA1020
Gwardamangia, Malta - Europe

Made in PRC. All rights reserved

EN Care & use:

- Clean the product thoroughly before first use with warm water and mild detergent.
- Always wash immediately after each use.
- Dishwasher-safe (Top rack only).
- Do not clean or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals. This could result in damage.
- Avoid using abrasive pads or cleaners.

For your child's safety and health: WARNING!

- Always use this product with adult supervision
- Always check food temperature before feeding.
- Before each use, inspect the product thoroughly Throw away at the sign of damage or weakness.
- When using a microwave, the outside of the product will feel cooler than the food.
- Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the food temperature before serving.
- Keep all components not in use out of children's reach.
- Not suitable for use in a conventional oven or a combination microwave oven with grill feature.
- Do not store in direct sunlight or near heat source.
- Food colourings may discolour components but will not affect performance safety of the product.

Please read the instructions carefully and keep the packaging for future reference. Safety tested - Compiles with EN 14372.

IT Cura e utilizzo:

- Pulire accuratamente il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Lavare subito dopo ogni utilizzo.
- Lavare in lavastoviglie (cestello superiore).
- Non pulire con detergenti chimici aggressivi poichè potrebbero danneggiare il prodotto.
- Evitare di utilizzare spugne e detergenti abrasivi.

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino: AVVERTENZA!

- Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino.
- Prima di ogni uso controllare il prodotto. Sostituirlo al primo segno di usura o danneggiamento
- Se si utilizza nel microonde, il prodotto risulterà sempre più freddo rispetto al cibo.
- Merscolare sempre il cibo riscaldato nel microonde e controllare sempre la temperatura prima di servirlo.
- Tenere gli eventuali componeti del prodotto lontano dalla portata dei bambini
- Non adatto per uso nel forno tradizionale o forno microonde con grill.
- Non tenere esposto alla lce diretta del sole o viconoa fonti di calore.
- Alcuni cibi potrebbero macchiare il prodotto o sue partiquesto non influisce sulla sicurezza e le caratteristiche del prodotto.

Per favore leggere attentamente le istruzioni in maniera e conservare la confezione per necessità future.

Test sicurezza conforme alle normative EN 14372

ES Mantenimiento y uso:

- Limpie bien el producto antes del primer uso con agua tibia y detergente suave.
- Lavar siempre inmediatamente después de cada uso.
- Se puede lavar en el lavavajillas (rejilla superior solamente).
- No lo limpie ni permita que entre en contacto con disolventes o productos químicos agresivos. Esto podría resultar perjudicial.
- Evite el uso de almohadillas o limpiadores abrasivos.

Para la salud y seguridad de su hijo: ADVERTENCIA!

- Siempre utilice este producto con la supervisión de un adulto.
- Siempre revise la temperatura de los alimentos antes de alimentar al niño.
- Antes de cada uso inspeccionar el producto. Tirelo a la primera señal de daño o debilidad.
- Cuando utilice un microondas, el exterior del producto estará mas frío que la comida.
- Siempre remueva la comida calentada para asegurar una distribución uniforme del calor y probar la temperatura de los alimentos antes de servir.
- Mantenga todos los componentes que no estén en uso fuera del alcance los niños.
- No es adecuado para su uso en un horno convencional o un horno microondas utilizado con la función de Grill.
- No deje expuesto el producto bajo la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor.
- Los colorantes alimentarios pueden decolorar los componentes del producto pero no afectarán a la seguridad en su funcionamiento.

Por favor, lea atentamente las instrucciones y guarde el embalaje para futuras referencias.

Seguridad probada - Cumple la norma EN 14372

FR Entretien et utilisation:

- Nettoyez le produit avant de l'utiliser pour la première fois avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Lavez-le toujours immédiatement après chaque utilisation.
- Lavable au lave-vaisselle (panier supérieur uniquement).
- Ne pas laver ni faire entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques corrosifs. Vous risqueriez de l'endommager.
- Évitez d'utiliser des tampons ou des nettoyeurs abrasifs.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant: AVERTISSEMENT!

- Utilisez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte.
- Toujours vérifier la température de la nourriture avant de nourrir le bébé.
- Avant chaque utilisation, inspectez le produit. Jetez-le au premier signe de dommage ou de faiblesse.
- Lorsque vous utiliserez un micro-onde, l'extérieur du produit paraîtra plus froid que la nourriture.
- Mélangez toujours la nourriture chauffée pour garantir une bonne distribution de la chaleur et testez la température de la nourriture avant de la servir.
- Gardez tous les composants qui ne sont pas en cours d'utilisation hors de la portée des enfants.
- Ne convient pas à une utilisation dans un four conventionnel ou un micro-onde combiné avec fonction grill.
- Ne pas entreposer à la lumière directe du soleil ou près d'une source de chaleur.
- Les colorants alimentaires sont susceptibles de décolorer les composants, mais n'affecteront pas la performance du produit en matière de sécurité.

Veillez lire les instructions soigneusement et conserver l'emballage pour vous y référer par la suite.

Soumis à des contrôles de sécurité - Conforme à la norme EN 14372

DE Pflege & Benutzung:

- Reinigen sie das Produkt vor der ersten Benutzung mit warmen Wasser und mildem Spülmittel.
- Reinigen sie sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung.
- Spülmaschinentauglich.
- Reinigen sie das Produkt nicht mit scharfen Chemikalien, dies könnte das Produkt beschädigen.
- Vermeiden sie schleifende Tücher oder Reinigungsmittel.

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: WARNUNG!

- Benutzen sie dieses Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen.
- Überprüfen Sie immer die Temperatur der Speisen vor dem Füttern.
- Überprüfen sie das Produkt vor hieder Benutzung. Entsorgen sie das Produkt bei anzeichen für Beschädigung.
- Bitte beachten sie bei Benutzung einer Mikrowelle wird sich der Löffel kühler anfühlen als die Nahrung.
- Erhitze Nahrung sollte immer vor dem verzehr gerührt werden um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten.
- Deponieren Sie nicht benutzte Komponenten außer Reichweite des Kindes.
- Nicht geeignet für Benutzen im Ofen oder einer Mikrowelle mit eingeschalteter Grillfunktion.
- Keine Aufbewahrung in direktem Sonnenlicht oder in der nähe von Hitzequellen.
- Lebensmittelfarbstoffe können Komponenten verfärben nehmen aber keinen Einfluss auf die Leistung oder Sicherheit des Produkts.

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch.

Sicherheit geprüft - Kompiliert mit EN 14372

PT Cuidados e utilização:

- Antes da primeira utilização, lavar o produto cuidadosamente com água morna e um detergente suave.
- Lavar imediatamente após cada utilização.
- Pode ser lavado na máquina (apenas na grelha superior).
- Não lavar nem permitir o contacto com solventes ou detergentes fortes. Isso pode provocar danos.
- Evitar esponjas ou escovas de limpeza abrasivas.

Para a segurança e saúde do seu filho: AVISO!

- Utilizar sempre este produto com supervisão de um adulto.
- Sempre verifique a temperatura do alimento antes de alimentar.
- Inspeccionar o produto antes de cada utilização. Deitar fora ao primeiro sinal de dano ou fragilidade.
- Se utilizar um micro-ondas, o exterior do produto parecerá mais frio do que os alimentos.
- Mexer sempre a comida aquecida para garantir uma temperatura uniforme e verificar a temperatura da comida antes de servir.
- Manter todos os componentes que não estão em uso fora do alcance das crianças.
- Não é adequado à utilização num forno convencional ou num micro-ondas com função de grelhador.
- Não guardar sob luz solar directa ou próximo de uma fonte de calor.
- Os corantes dos alimentos poderão alterar a cor dos componentes mas não afectarão a segurança de utilização do produto.

Ler as instruções cuidadosamente e guardar a embalagem para referência futura.

Teste de segurança - Em conformidade com NE 14372

RO Întreținere și utilizare:

- Înainte de prima folosire, curățați temeinic produsul cu apă caldută și un detergent slab.
- Spălați întotdeauna lingurița imediat după fiecare utilizare.
- Produs compatibil cu mașina de spălat vase (Numai în coșul superior).
- Nu curățați sau nu permiteți intrarea în contact a produsului cu solvenți sau produse chimice puternice. Acestea ar putea deteriora produsul.
- Evitați folosirea de bureți sau lavete abrazive.

Pentru siguranța și sănătatea copilului dvs.: ATENȚIE!

- Folosiți întotdeauna acest produs sub supravegherea unui adult
- Verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de a fi hrănite.
- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Aruncați produsul la primele semne de deteriorare sau uzură.
- La folosirea în cuptorul cu microunde, exteriorul produsului este mai rece decât mâncarea.
- Amestecați tot timpul hrana încălzită pentru a asigura o repartizare uniformă a căldurii și testați temperatura hranei înainte de servire.
- Nicio componentă nefolosită nu trebuie lăsată la îndemâna copiilor.
- Produsul nu este adecvat folosirii într-un cuptor convențional sau într-un cuptor cu microunde cu accesoriu grătar.
- Nu depozitați produsul în lumina directă a soarelui sau lângă o sursă de căldură.
- Coloranții alimentari pot decolora componentele, însă nu vor afecta normele de siguranță în folosirea produsului.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să păstrați ambalajul, pentru a le consulta ulterior.

Supus testului de siguranță - Respectă EN 14372

NO Stell & bruk:

- Rengjør produktet grundig før første gangs bruk med varmt vann og mildt vaskemiddel.
- Vask alltid umiddelbart etter hver bruk.
- Kan vaskes i oppvaskmaskin (kun på øverste hylle).
- Unngå rengjøring med eller eksponering for løsemidler eller sterke kjemikalier. Dette kan forårsake skade.
- Unngå bruk av skurende svamper eller rengjøringsmidler.

For ditt barns sikkerhet og helse: ADVARSEL!

- Bruk alltid dette produktet under voksent tilsyn
- Sjekk alltid mattemperaturen før servering.
- Kontroller produktet grundig før hver bruk. Kast umiddelbart ved tegn på skade eller slitasje.
- Ved mikrooppvarming vil produktets ytterside være kjøligere enn maten.
- Rør alltid oppvarmet mat for å sikre jevn varmefordeling og test temperaturen før servering.
- Oppbevar alle komponenter utenfor barns rekkevidde.
- Ikke egnet for bruk i tradisjonell stekeovn eller kombinert mikrobølgeovn med grillefunksjon.
- Oppbevar ikke i direkte sollys eller i nærheten av varmekilde.
- Matfarger kan misfarve komponenter, men vil ikke påvirke produktets ytelse eller sikkerhet.

Les instruksjonene nøye og ta vare på emballasjen for fremtidig referanse.

Sikkerhetstestet - Overholder EN 14372

GR Φροντίδα και Χρήση:

- Καθαρίστε καλά το προϊόν με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό πριν την πρώτη χρήση.
- Καθαρίζετε το προϊόν αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Κατάλληλο για το πλυντήριο πιάτων (μόνο στην πάνω σχάρα).
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή δραστικές χημικές ουσίες για τον καθαρισμό του προϊόντος και αποφύγετε την επαφή με τέτοια υλικά. Μπορεί να προκληθεί ζημία.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σφουγγάρια ή διαβρωτικά καθαριστικά.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν από τη σίτιση.
- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Πετάξτε το αμέσως μόλις εμφανιστούν τα πρώτα σημάδια φθοράς ή ζημιάς.
- Κατά το ζέσταμα στο φούρνο μικροκυμάτων, η θερμοκρασία της επιφάνειας του προϊόντος είναι χαμηλότερη από τη θερμοκρασία του φαγητού.
- Ανακατεύετε πάντα το ζεσταμένο φαγητό για ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας και ελέγχετε τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τάισμα.
- Φυλάξτε όλα τα μέρη που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά.
- Δεν ενδείκνυται η χρήση σε απλούς φούρνους ή φούρνους μικροκυμάτων με λειτουργία γκριλ.
- Μην αποθηκεύετε σε χώρο εκτεθειμένο σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Το προϊόν μπορεί να αποχρωματιστεί από τις χρωστικές ουσίες των τροφών, αλλά αυτό δεν επηρεάζει την ασφάλειά του.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Ελέγχθηκε η ασφάλεια - Ικανοποιούνται οι απαιτήσεις του προτύπου EN 14372

CZ Údržba a používání:

- Před prvním použitím omyjte výrobek teplou vodou a šetrným čisticím prostředkem.
- Výrobek omyjte ihned po každém použití.
- Lze mýt v myčce na nádobí (pouze v horní příhrádce).
- Výrobek nečistěte pomocí rozpouštědel ani silných chemických prostředků a zabraňte kontaktu s těmito látkami. Mohlo by dojít k poškození.
- Nepoužívejte abrazivní houbičky ani abrazivní čisticí prostředky.

Pro bezpečí a zdraví vašeho dítěte: VAROVÁNÍ!

- Tento výrobek používejte vždy jen pod dohledem dospělého
- Vždy kontrolujte teplotu jídla před podáváním.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Jakmile objevíte první známky poškození nebo zeslabení, výrobek zlikvidujte.
- Používáte-li mikrovlnnou troubu, bude se vnější strana výrobku zdát vždy chladnější než pokrm.
- Ohřátý pokrm vždy promíchejte, aby v něm byla teplota rozložená rovnoměrně, a vždy jeho teplotu před podáním vyzkoušejte.
- Udržujte všechny součásti, které právě nepoužíváte, mimo dosah dětí.
- Výrobek není vhodný pro použití v elektrické troubě nebo v mikrovlnné troubě s grilem.
- Výrobek neuchovávejte na přímém slunečním záření ani v blízkosti zdrojů tepla.
- Barviva jídel mohou změnit barvu části výrobku, ale neovlivní jeho funkci ani bezpečnost.

Přečtěte si pečlivě pokyny a uschovejte balení pro pozdější použití.

Bezpečnost testována – splňuje evropskou normu EN 14372

SI Nega in uporaba:

- Pred prvo uporabo izdelek temeljito očistite s toplo vodo in blagim detergentom.
- Vedno umijte takoj po vsaki uporabi.
- Varno za uporabo v pomivalnem stroju (Samo vrhnja polica).
- Ne čistite z in ne pustite, da pride v stik s topili ali močnimi kemikalijami.
- Ne uporabljajte abrazivnih gobic ali čistil.

Za varnost in zdravje vaših otrok: OPOZORILO!

- Vedno uporabljajte ta izdelek ob nadzoru odraslih oseb.
- Pred hranjenjem vedno preverite temperaturo hrane. Pred vsako uporabo izdelek pregledjte. Zavrzite ob prvem znaku poškodb ali šibkosti.
- Pri uporabi v mikrovalovni pečici, bo zunaj proizvoda občutek hladnejša od hrane. Vedno premešamo segreto hrane zagotoviti tudi porazdelitev toplote in pred postrežbo preverite temperaturo hrane.
- Naj bo vse sestavne dele, ki niso v uporabi izven dosega otrok.
- Ni primerno za uporabo v pečici ali v kombinacijski mikrovalovni pečici s funkcijo žara.
- Ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi ali v bližini vira toplote.
- Hrana barvila lahko povzroči razbarvanje komponente, vendar ne bo vplivala na varnost učinkovitost izdelka.

Prosimo, podrobno preberite navodila in prihranite embalažo za reference v prihodnosti.

Varnostno testirano – V skladu z EN 14372

SK Ošetrovanie a používanie:

- Pred prvým použitím produkt dôkladne umyte v teplej vode s prídanim slabého čistiaceho prostriedku.
- Po každom použití ihneď umyte.
- Možno umývať v umývačke riadov (len horný košík).
- Zabráňte kontaktu ani nečistite rozpúšťadlami či agresívnymi chemikáliami. Mohlo by dôjsť k poškodeniu.
- Vyhybajte sa používaniu špongií a čistiacich prostriedkov s abrazívnymi vlastnosťami.

Bezpečnosť a ochrana zdravia dieťaťa: VÝSTRAHA!

- Tento produkt sa musí vždy používať pod dohľadom dospeléj osoby
- Vždy skontrolujte teplotu potravy pred podaním.
- Pred každým použitím produkt skontrolujte. Pri prvom príznaku poškodenia alebo oslabenia produkt vyhodte.
- Ak budete používať mikrovlnnú rúru, vonkajší povrch produktu bude chladnejší než jedlo.
- Zohrievané jedlo vždy pomiešajte, aby došlo k distribúcií tepla, a pred podávaním teplotu jedla skontrolujte.
- Všetky nepoužívané súčasti uschovávať mimo dosahu detí.
- Nevhodné na používanie v štandardnej rúre alebo v kombinovanej mikrovlnnej rúre s funkciou grilu.
- Neskladujte na priamom slnečnom svetle ani v blízkosti zdroja tepla.
- Farbivá, ktoré obsahuje jedlo, môžu zmeniť zafarbenie súčastí, no nebude to mať vplyv na bezpečnosť produktu.

Pokyny si dôkladne prečítajte a obal uschovajte na prípadné použitie v budúcnosti.

Testované na bezpečnosť – vyhovuje požiadavkám normy EN 14372

HU Tisztítás és használat:

- Az első használat előtt tisztítsa meg a terméket meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel.
- Minden használat után azonnal mossa el.
- Mosogatógépben tisztítható (csak a felső kosárban).
- Ne tisztítsa és ne hozza érintkezésbe oldószerekkel vagy erős vegyszerekkel. Ezek kárt tehetnek a termékben.
- Ne használjon a termékhez súrolószívacsot vagy súroló tisztítószert.

Gyermeke biztonsága és egészsége érdekében: FIGYELMEZTETÉS!

- A terméket mindig felnőtt felügyelete mellett használja
- Az etetés előtt mindig ellenőrizze az élelmiszer hőmérsékletét.
- Minden használat előtt vizsgálja meg a terméket. Ha bármilyen sérülés vagy gyengülés jelét látja, azonnal dobja ki.
- Ha mikrohullámú sütőben használja, a termék külső része hidegebb lesz, mint az étel.
- Mindig keverje meg a felmelegített ételt, hogy annak hőeloszlása egyenletes legyen, és feldolgozás előtt ellenőrizze annak hőmérsékletét.
- A nem használt kanalakat tartsa gyermekektől elzárva.
- Nem használható
- hagyományos sütőben vagy kombinált mikrohullámú sütőben, ha annak grill funkciója is be van kapcsolva.
- Ne tárolja közvetlen napfényen vagy hőforrások közelében.
- Az ételszínezékek az egyes részeket elszínezhetik, de ez nem befolyásolja a termék biztonságát.

Figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a csomagolást referenciaként.

Biztonságilag tesztelve – Megfelel az EN 14372-nek

BG Употреба и грижи:

- Почистете добре продукта преди първата употреба с топла вода и мек почистващ препарат.
- Винаги измивайте незабавно след употреба.
- Може да се почиства в съдомиялна машина (Само на горната решетка).
- Не почиствайте и не позволявайте контакт с разтворители или силни химикали. Това може да доведе до повреди.
- Избягвайте употреба на абразивни подложки или почистващи препарати.

За здравето и безопасността на вашите деца: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Продуктът трябва да се използва при наблюдение от възрастен
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Проверявайте продукта преди всяка употреба. Изхвърлете при първите признаци на повреда или разхлабване.
- При използване на микровълнова фурна, външната страна на продукта е по-студена от храната.
- Винаги разбърквайте горещата храна, за да разпределите температурата равномерно, и проверявайте температурата на храната преди да я сервирате.
- Съхранявайте неизползваните части далеч от досега на детето.
- Продуктът не е подходящ за употреба в обикновени фурни или в комбинирани микровълнови фурни с функция за грил.
- Не съхранявайте на директна слънчева светлина или в близост до нагревателни уреди.
- Храната може да обезцвети компонентите, но не оказва влияние върху ефективността и безопасното използване на продукта.

Прочетете внимателно инструкциите и запазете опаковката за бъдещи справки.

Тествана за безопасна използване – отговаря на EN 14372

AL Kujdesi & përdorimi:

- Pastroni produktin në mënyrë të plotë përpara përdorimit të parë me ujë të ngrohtë dhe detergjent të butë.
- Lani gjithmonë menjëherë pas çdo përdorimi.
- I përshatshëm për larje në makinën e enëve (vetëm në raftin e sipërm).
- Mos pastroni dhe mos lejoni kontakt me tretës ose kimikate të forta. Kjo mund të shkaktojë dëmtim.
- Shmangni përdorimin e shputave ose pastruesve gjërryerës.

Për sigurinë dhe shëndetin e fëmijës suaj: KUJDES!

- Përdorni gjithmonë këtë produkt nën mbikëqyrjen e një të rrituri
- Kontrolloni produktin temperaturën e ushqimit përpara se ta ushqeni.
- Kontrolloni produktin plotësisht përpara çdo përdorimi. Hidheni nëse ka shenja dëmtimi ose dobësimi.
- Gjatë përdorimit në mikrovalë, sipërfaqja e jashtme e produktit do të jetë më e ftohtë se ushqimi.
- Përzieni gjithmonë ushqimin e nxehtë për të siguruar shpërndarje të barabartë të nxehtësisë dhe testoni temperaturën përpara se ta shërbeni.
- Mbani të gjitha përbërësit jashtë arritshmërisë së fëmijëve.
- Nuk përshatet për përdorim në furrë tradicionale ose në mikrovalë me funksion grilli.
- Mos e ruani në dritë të drejtpërdrejtë dielli ose afër burimeve nxehtësie.
- Ngjyrat ushqimore mund të shkaktojnë njolla në përbërës, por nuk ndikojnë në performancën ose sigurinë e produktit.

Lexoni me kujdes udhëzimet dhe ruani ambalazhin për referencë të ardhshme. Testuar për sigurinë - Përputhet me EN 14372.

DA Pleje & brug:

- Rengør produktet grundigt før første brug med varmt vand og mild sæbe.
- Vask altid umiddelbart efter hver brug.
- Kan vaskes i opvaskemaskine (kun øverste kurv).
- Undgå rengøring med eller udsættelse for opløsningsmidler eller stærke kemikalier. Dette kan forårsage skade.
- Undgå brug af skurende svampe eller rengøringsmidler.

For dit barns sikkerhed og sundhed: ADVARSEL!

- Anvend altid dette produkt under opsyn af en voksen
- Check altid madtemperaturen inden servering.
- Inspicér produktet grundigt før hver brug. Bortskaf ved tegn på beskadigelse eller svækkelse.
- Ved mikrobølgeopvarmning vil produktets yderside være køligere end maden.
- Rør altid opvarmet mad for at sikre ensartet varmefordeling og test temperaturen inden servering.
- Opbevar alle komponenter uden for børns rækkevidde.
- Ikke egnet til brug i traditionel ovn eller kombiovn med grillfunktion.
- Opbevar ikke i direkte sollys eller tæt på varmekilder.
- Fødevarefarver kan misfarve komponenter, men vil ikke påvirke produktets ydelse eller sikkerhed.

Læs instruktionerne omhyggeligt og gem emballagen til fremtidig reference.

Sikkerhedstestet - Overholder EN 14372.

NL **Verzorging en gebruik:**

- Reinig het product grondig voor het eerste gebruik.
- Was het direct na elk gebruik af.
- Vaatwasserbestendig (bovenste rek).
- Niet reinigen met agresieve chemische schoonmaakmiddelen, aangezien deze het product kunnen beschadigen.
- Vermijd het gebruik van schuursponzen en schurende schoonmaakmiddelen.

Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind: WAARSCHUWING!

- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Controleer altijd de temperatuur van het voedsel voordat u het kind te eten geeft.
- Inspecteer het product voor elk gebruik. Vervang het bij de eerste tekenen van slijtage of beschadiging.
- Bij gebruik in de magnetron blijft het product koeler dan het voedsel.
- Roer voedsel dat in de magnetron is verwarmd altijd door en controleer de temperatuur voordat u het serveert.
- Houd onderdelen van het product buiten bereik van kinderen.
- Niet geschikt voor gebruik in conventionele ovens of magnetrons met een grillfunctie.
- Niet blootstellen aan direct zonlicht of warmtebronnen.
- Sommige voedingsmiddelen kunnen vlekken veroorzaken op het product of de onderdelen ervan; dit heeft geen invloed op de veiligheid of de eigenschappen van het product.

Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar de verpakking voor toekomstig gebruik.

De veiligheidstests voldoen aan de normen van EN 14372.

HR **Održavanje i uporaba:**

- Temeljito očistite proizvod prije prve uporabe.
- Operite odmah nakon svake uporabe.
- Može se prati u perilici posuda (gornja košara).
- Ne čistite agresivnim kemijskim sredstvima jer bi mogla oštetiti proizvod.
- Izbjegavajte uporabu abrazivnih spužvica i sredstava za čišćenje.

Za sigurnost i zdravlje vašeg djeteta: UPOZORENJE!

- Ovaj proizvod uvijek koristite pod nadzorom odrasle osobe.
- Uvijek provjerite temperaturu hrane prije hranjenja djeteta.
- Pregledajte proizvod prije svake uporabe. Zamijenite ga pri prvim znakovima istrošenosti ili oštećenja.
- Pri uporabi u mikrovalnoj pećnici proizvod ostaje hladniji od hrane.
- Uvijek promiješajte hranu zagrijanu u mikrovalnoj pećnici i provjerite temperaturu prije posluživanja.
- Dijelove proizvoda držite izvan dohvata djece.
- Nije prikladno za uporabu u klasičnim pećnicama ili mikrovalnim pećnicama s funkcijom roštilja.
- Ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti ili izvorima topline.
- Određene namirnice mogu ostaviti mrlje na proizvodu ili njegovim dijelovima; to ne utječe na sigurnost ni na svojstva proizvoda.

Molimo vas da pažljivo pročitate upute i sačuvate pakiranje za buduću upotrebu.

Sigurnosna ispitivanja u skladu su s normom EN 14372.

LT **Priežiūra ir naudojimas:**

- Prieš naudodami pirmą kartą, kruopščiai nuplaukite gaminį.
- Nuplaukite iškart po kiekvieno naudojimo.
- Galima plauti indaplovėje (viršutinėje lentynoje).
- Nenaudokite stiprių cheminių ploviklių, nes jie gali pažeisti gaminį.
- Nenaudokite šiurkščių kempinių ir abrazyvinių ploviklių.

Dėl jūsų vaiko saugumo ir sveikatos: ĮSPĖJIMAS!

- Visada naudokite šį gaminį prižiūrint suaugusiąjam.
- Prieš maitindami vaiką, visada patikrinkite maisto temperatūrą.
- Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite gaminį. Pakeiskite jį vos pastebėję pirmuosius susidėvėjimo ar pažeidimo požymius.
- Naudojant mikrobangų krosnelėje, gaminys išliks vėsesnis nei maistas.
- Prieš patiekdami visada išmaišykite mikrobangų krosnelėje pašildytą maistą ir patikrinkite temperatūrą.
- Visus gaminio komponentus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Netinka naudoti įprastose orkaitėse arba mikrobangų krosnelėse su grilio funkcija.
- Nelaikykite tiesioginiuose saulės spinduliuose ar šilumos šaltiniuose.
- Kai kurie maisto produktai gali nudažyti gaminį ar jo dalis; tai neturi įtakos gaminio saugumui ar savybėms.

Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir išsaugokite pakuotę, kad prirėikus galėtumėte ją pasinaudoti.

Saugos bandymai atitinka EN 14372 standartus.

PL **Konserwacja i użytkowanie:**

- Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj produkt.
- Umyj niezwłocznie po każdym użyciu.
- Można myć w zmywarce (na górnym koszu).
- Nie używaj silnych detergentów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.
- Unikaj stosowania szorstkich gąbek i detergentów o właściwościach ściernych.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka: OSTRZEŻENIE!

- Produkt należy zawsze używać pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed podaniem posiłku dziecku zawsze sprawdzaj jego temperaturę.
- Sprawdzaj produkt przed każdym użyciem. Wymień go na nowy w przypadku wystąpienia pierwszych oznak zużycia lub uszkodzenia.
- Podczas używania w kuchence mikrofalowej produkt pozostaje chłodniejszy niż podgrzewana w nim żywność.
- Żywność podgrzewaną w kuchence mikrofalowej należy zawsze wymieszać i sprawdzić jej temperaturę przed podaniem.
- Przechowuj elementy produktu w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt nie nadaje się do użytku w piekarnikach tradycyjnych ani w kuchenkach mikrofalowych z funkcją grilla.
- Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani źródół ciepła.
- Niektóre produkty spożywcze mogą powodować przebarwienia produktu lub jego elementów; nie wpływa to na bezpieczeństwo ani właściwości użytkowe produktu.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją i zachowanie opakowania do późniejszego wykorzystania.

Badania bezpieczeństwa są zgodne z normą EN 14372.

SB **Održavanje i upotreba:**

- Temeljno očistite proizvod pre prve upotrebe.
- Operite odmah nakon svake upotrebe.
- Može se prati u mašini za sudove (gornja rešetka).
- Ne čistite jakim hemijskim deterdžentima, jer mogu oštetiti proizvod.
- Izbjegavajte upotrebu abrazivnih sundera i deterdženata.

Za bezbednost i zdravlje vašeg deteta: UPOZORENJE!

- Uvek koristite ovaj proizvod pod nadzorom odrasle osobe.
- Uvek proverite temperaturu hrane pre nego što date detetu.
- Pregledajte proizvod pre svake upotrebe. Zamenite ga čim se pojave prvi znaci habanja ili oštećenja.
- Kada se koristi u mikrotalasnoj pećnici, proizvod će ostati hladniji od hrane.
- Uvek promešajte hranu zagrejanu u mikrotalasnoj pećnici i proverite temperaturu pre serviranja.
- Držite sve komponente proizvoda van domašaja dece.
- Nije pogodno za upotrebu u konvencionalnim rernama ili mikrotalasnim pećnicama sa funkcijom roštilja.
- Ne izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti ili izvorima topline.
- Neke namirnice mogu ostaviti mrlje na proizvodu ili njegovim delovima; ovo ne utiče na bezbednost ili karakteristike proizvoda.

Molimo vas da pažljivo pročitate uputstva i sačuvate pakovanje za buduću upotrebu.

Bezbednosno ispitivanje je u skladu sa standardima EN 14372.

GE **მოვლა და გამოყენება:**

- პირველად გამოყენებამდე პროდუქტი საფუძვლიანად გაწმინდეთ.
- გარეცხეთ გამოყენებისთანავე.
- შესაძლებელია ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში გარეცხვა (ზედა თაროზე).
- არ გამოიყენეთ აგრესიული ქიმიური სარეცხი საშუალებები, რადგან მათ შეიძლება დაზიანონ პროდუქტი.
- მოერიდეთ აბრაზიული ღრუბლებისა და სარეცხი საშუალებების გამოყენებას.

თქვენი ბავშვის უსაფრთხოებისა და ჯანმრთელობისთვის: გაფრთხილება!

- პროდუქტი ყოველთვის გამოიყენეთ უფროსის ზედამხედველობის ქვეშ.
- ბავშვებისთვის საკვების მიცემამდე ყოველთვის შეამოწმეთ მისი ტემპერატურა.
- შეამოწმეთ პროდუქტი ყოველი გამოყენების წინ. შეცვალეთ იგი ცვეთის ან დაზიანების პირველივე ნიშნის გამოვლენისას.
- მიკროტალურ ღუმელში გამოყენებისას პროდუქტი საკვებზე ნაკლებად ცხელდება.
- მიკროტალურ ღუმელში გაცხელებული საკვები ყოველთვის მოურიეთ და მიწოდებამდე ტემპერატურა შეამოწმეთ.
- პროდუქტის ნაწილები შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
- არ არის განკუთვნილი ჩვეულებრივ ან გრილის ფუნქციის მქონე მიკროტალურ ღუმელებში გამოსაყენებლად.
- მორიდეთ მზის პირდაპირ სხივებსა და სითბოს წყაროებს.
- ზოგიერთმა საკვებმა შესაძლოა დატოვოს ლაქები პროდუქტზე ან მის ნაწილებზე; ეს არ მოქმედებს პროდუქტის უსაფრთხოებასა და მახასიათებლებზე.

გთხოვთ, ყრადღებით გაცემით ინსტრუქციას და შეინახოთ შეფუთვა შემდგომში გამოყენებისთვის.

უსაფრთხოების ტესტირება შესაბამება EN 14372 სტანდარტებს.

SE **Skötsel och användning:**

- Rengör produkten noggrant före första användningen.
- Diska omedelbart efter varje användning.
- Tål maskindisk (övre korgen).
- Rengör inte med starka kemiska rengöringsmedel, då dessa kan skada produkten.
- Undvik att använda slipande svampar och rengöringsmedel.

För ditt barns säkerhet och hälsa: VARNING!

- Använd alltid produkten under uppsikt av en vuxen.
- Kontrollera alltid matens temperatur innan barnet matas.
- Inspektera produkten före varje användning. Byt ut den vid första tecken på slitage eller skada.
- Vid användning i mikrovågsugn förblir produkten svalare än maten.
- Rör alltid om i mat som värmts i mikrovågsugn och kontrollera temperaturen före servering.
- Förvara produktens delar utom räckhåll för barn.
- Inte lämplig för användning i vanlig ugn eller mikrovågsugn med grillfunktion.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller värmekällor.
- Vissa livsmedel kan ge fläckar på produkten eller dess delar; detta påverkar inte produktens säkerhet eller egenskaper.

Läs instruktionerna noggrant och spara förpackningen för framtida bruk.

Säkerhetstesterna uppfyller kraven i standarden EN 14372.

FN **Hoito ja käyttö:**

- Puhdista tuote huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Pese heti jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Konepesun kestävä (yläkori).
- Älä käytä puhdistukseen voimakkaita kemiallisia pesuaineita, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.
- Vältä hankaavien sienien ja pesuaineiden käyttöä.

Lapsesi turvallisuuden ja terveyden vuoksi: VAROITUS!

- Käytä tuotetta aina aikuisen valvonnassa.
- Tarkista ruoan lämpötila aina ennen lapsen syöttämistä.
- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa. Vaihda tuote uuteen heti, jos siinä näkyy merkkejä kulumisesta tai vaurioista.
- Mikroaaltouunissa käytettäessä tuote pysyy viileämpänä kuin ruoka.
- Sekoita mikroaaltouunissa lämmitetty ruoka aina ja tarkista sen lämpötila ennen tarjoilua.
- Pidä tuotteen osat poissa lasten ulottuvilta.
- Ei sovellu käytettäväksi tavallisessa uunissa tai grillitoiminnolla varustetussa mikroaaltouunissa.
- Älä altista suoralle auringonvalolle tai lämmönlähteille.
- Jotkin ruoka-aineet voivat värjätä tuotetta tai sen osia; tämä ei vaikuta tuotteen turvallisuuteen tai ominaisuuksiin.

Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä pakkaus myöhempää tarvetta varten.

Turvallisuustestaus täyttää EN 14372 -standardien vaatimukset.

EST Hooldus ja kasutamine:

- Puhastage toode põhjalikult enne esmakordset kasutamist.
- Peske kohe pärast iga kasutuskorda.
- Võib pesta nõudepesumasinas (ülemisel riulil).
- Ärge kasutage puhastamiseks tugevatoimelisi keemilisi pesuvahendeid, kuna need võivad toodet kahjustada.
- Vältige abrasiivsete käsnade ja pesuvahendite kasutamist.

Teie lapse ohutuse ja tervise huvides: HOIATUS!

- Kasutage toodet alati täiskasvanu järelevalve all.
- Kontrollige alati toidu temperatuuri enne lapsele toidu andmist.
- Kontrollige toodet enne igakordset kasutamist. Asendage see uuega esimeste kulumis- või kahjustusmärkide ilmnemisel.
- Mikrolaineahjus kasutades jääb toode jahedamaks kui toit.
- Segage alati mikrolaineahjus soojendatud toitu ja kontrollige enne serveerimist selle temperatuuri.
- Hoidke toote osi lastele kättesaamatus kohas. Ei sobi kasutamiseks tavalises ahjus ega grillifunktsiooniga mikrolaineahjus. Ärge jätke toodet otsese päikesevalguse ega kuumusallikate kätte.
- Mõned toiduained võivad toodet või selle osi määrida; see ei mõjuta toote ohutust ega omadusi.

Palun lugege juhised hoolikalt läbi ja hoidke pakend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Ohutustestid vastavad standardile EN 14372.

LV Kopšana un lietošana:

- Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi nomazgājiet izstrādājumu.
- Nomazgājiet uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
- Drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā (augšējā plauktā).
- Nemazgājiet ar spēcīgiem ķīmiskiem mazgāšanas līdzekļiem, jo tie var sabojāt izstrādājumu.
- Nelietojiet abrazīvus sūkļus un tīrīšanas līdzekļus.

Jūsu bērna drošībai un veselībai: BRĪDINĀJUMS!

- Vienmēr lietojiet šo izstrādājumu pieaugušo uzraudzībā.
- Pirms bērna barošanas vienmēr pārbaudiet ēdiena temperatūru. Pārbaudiet izstrādājumu pirms katras lietošanas reizes. Nomainiet to, tiklīdz parādās nolietojuma vai bojājuma pazīmes.
- Lietojot mikroviļņu krāsnī, izstrādājums paliek vēsāks par tajā esošo ēdienu.
- Vienmēr samaisiet mikroviļņu krāsnī uzsildītu ēdienu un pirms pasniegšanas pārbaudiet tā temperatūru.
- Glabājiet visas izstrādājuma daļas bērniem nepieejamā vietā.
- Nav piemērots lietošanai parastajās cepeškrāsnīs vai mikroviļņu krāsnīs ar grila funkciju.
- Nepakļaujiet tiešai saules staru vai siltuma avotu iedarbībai.
- Daži pārtikas produkti var radīt traipus uz izstrādājuma vai tā daļām; tas neietekmē izstrādājuma drošību vai īpašības.

Lūdzu, rūpīgi izlasiet instrukciju un saglabājiet iepakojumu turpmākai uzziņai.

Drošības pārbaudes atbilst EN 14372 standartiem.